

Dankbare herinnering aan

Jules Verstraeten

geboren te Hoboken
op 22 januari 1915
en overleden te Borgerhout
op 17 september 2007.

Weet je nog, Jules,
onze reizen naar die vergadering?
de panelen voor de tentoonstelling?
Weet je nog, dat je je hoofd
onder het koude water stak
als de inspiratie weer ontbrak?
Weet je nog, Jules,
onze reizen naar heinde en ver,
je voordrachten her en der?
Weet je nog, hoe we naast je bed
samen al die foto's bekeken
uit een o zo ver verleden?

Het ging allemaal zo vlug, Jules,
veel te vlug,
maar het is goed geweest.

Wij danken voor de blijken van
medeleven en gelegenheid

Memoraĵo pri

Jules Verstraeten

kiu naskiĝis en Hoboken
la 22an de januaro 1915
kaj forpasis en Borgerhout
la 17an de septembro 2007

Ĉu vi memoras, Jules,
niajn sabatajn veturojn al Bruselo?
la laborojn pri la ekspozicia panelo?
Ĉu vi memoras, kiel vi metis
vian kapon sub la frida krano,
se mankis inspir' por Panorama?
Ĉu vi memoras, Jules,
niajn vojaĝojn al la suno,
viajn prelegojn en mia kuno?
Ĉu vi memoras, apud via lito
kunaj tiun lastan fojon,
kiam fotoj portis freŝan ĝojon?

La vivo tiel rapide fluis, Jules,
multe tro rapide,
sed bona ĝi estis.

Ni dankas pro viaj kondolencoj kaj
esprimoi de kunsenso.

